

Salaire des ouvriers agricoles dans le Valais. — Löhnung der landwirtschaftlichen Arbeiter im Kanton Wallis.

Par le Département de l'Intérieur du canton du Valais. — Vom Departement des Innern des Kantons Wallis.

Le Département de l'Intérieur du canton du Valais a adressé, le printemps de l'année 1907, aux autorités communales valaisannes un questionnaire concernant les conditions des salaires des ouvriers agricoles. Cette enquête portait sur les 4 points suivants :

- 1° Salaires annuels des domestiques de campagne,
- 2° Salaires des ouvriers de campagne (journaliers),
- 3° Salaires des ouvriers agricoles,
- 4° Salaires des ouvriers viticoles.

Un exemplaire du tableau donnant les résultats de cette enquête a été transmis à la préfecture de chaque district, pour en contrôler l'exactitude. En général, on a constaté dans les données de communes d'un même district des différences notables. Dans une commune, dont la population ouvrière est occupée dans des fabriques, dans des établissements industriels, à la construction de routes ou de voies ferrées, à des travaux de correction de cours d'eau, comme aussi dans le service d'hôtel, etc., les salaires doivent s'élever sans doute, en vertu de la loi de l'offre et de la demande, qui veut qu'on paie plus cher la main-d'œuvre à mesure qu'on requiert plus de bras. Pour expliquer les différences dans les données de communes d'un même district, il faut apprendre à connaître les circonstances diverses qui, dans chaque district, régissent les conditions du travail et provoquent les sources de gain.

Nous consignons à la suite des tableaux que nous publions ci-après, les observations que ces circonstances nous suggèrent.

Observations.

Dans les tableaux qui suivent, nous avons observé l'ordre des districts, tel qu'il se pratique dans l'administration cantonale, en commençant par la partie supérieure du canton pour suivre le cours du Rhône. Le district d'Entremont, qui ne se trouve pas sur le parcours du fleuve, doit nécessairement prendre rang avant celui de Martigny, puisqu'il est en amont de celui-ci, et que la Dranse y prend sa source, pour traverser ensuite le district de Martigny et se jeter dans le Rhône.

Dans l'intérieur des districts, on a suivi l'ordre des communes d'après leur altitude.

Das Departement des Innern des Kantons Wallis hat im Frühling 1907 bei den Gemeindebehörden eine Umfrage über die Lohnverhältnisse der ländlichen Arbeiter und Dienstboten veranstaltet. Die bezügliche Erhebung zerfiel in folgende 4 Teile :

1. Jahreslohn der Dienstboten auf dem Lande,
2. Löhnung der ländlichen Arbeiter (Tagelöhner),
3. Lohn des Alppersonals,
4. Löhnung der Rebbergarbeiter.

Eine provisorische Zusammenstellung der Ergebnisse wurde dann jedem Regierungsstatthalter zur Prüfung zugestellt. Im allgemeinen fanden sich nämlich sehr differierende Angaben aus ein und demselben Bezirk. In einer Gemeinde, in welcher sich der Bevölkerung Erwerbsgelegenheiten in Fabriken, gewerblichen Etablissements, bei Strassen-, Bahn-, Korrekationsbauten, bei der Hotellerie u. s. f. bieten, steigern sich allerdings die Arbeitslöhne, indem sich hier eben das Gesetz, je grösser die Nachfrage nach Arbeitskräften, desto grösser die Arbeitslöhne, geltend macht. Um nun die Differenzen in den Ansätzen der Gemeinden des nämlichen Bezirkes richtig deuten zu können, muss man auch über die Verhältnisse der Erwerbsgelegenheiten aufgeklärt sein.

Wir lassen nachstehend zu den Tabellen einige uns nötig scheinende Bemerkungen folgen :

Vorbemerkungen.

In den nachstehenden Tabellen ist die Reihenfolge der Bezirke diejenige, welche in der kantonalen Verwaltung beachtet wird; sie ist eine geographische, indem mit dem obersten Bezirk begonnen und die Bezirke, wie sie der Rhone nach folgen, aufgeführt werden. Der Bezirk Entremont, der von derselben nicht berührt wird, muss offenbar vor Martinach aufgeführt werden, da er höher gelegen ist und die Dranse, ein Nebenfluss der Rhone, der den Bezirk Martinach durchfließt, dort entspringt.

Die Reihenfolge der Gemeinden innerhalb der Bezirke entspricht ihrer Höhenlage.

Toutes les communes ne figurent pas dans les tableaux, un certain nombre d'entre elles ne nous ayant pas fait parvenir les renseignements demandés. Les éléments mis à notre disposition sont cependant suffisants pour nous représenter d'une manière approximative, sinon parfaitement exacte, la situation des salaires en Valais. Ceux-ci apparaissent souvent comme étant plus élevés qu'on aurait pu s'y attendre. Si peut-être quelque exagération a pu se glisser par ci par là, il ne serait cependant pas juste de généraliser cette observation, et les chiffres fournis peuvent être d'autant mieux acceptés que messieurs les préfets ont été invités à les contrôler soigneusement. Un fait avéré, c'est que les salaires ont subi chez nous, depuis quelques années, une hausse considérable, tant du fait des industries qui se sont implantées dans le canton, que du mouvement constamment ascensionnel des voyageurs et des touristes. D'autre part, le prix des denrées et, dans les centres industriels ou hôteliers, celui des loyers, s'est élevé dans la même proportion. Les plus favorisés par cet état de choses sont incontestablement ceux de nos agriculteurs qui, fidèles à leurs traditions domestiques et à leurs occupations rurales, peuvent, sans surcroît pour eux des charges de la vie, tirer des prix plus rémunérateurs de leurs produits, en les écoulant dans ces centres dont nous venons de parler, quand ils n'en sont pas séparés par une trop longue distance.

In den Tabellen sind nicht alle Gemeinden aufgeführt, da von einer gewissen Anzahl keine Auskunft erhältlich war. Die uns zur Verfügung stehenden Angaben genügen indessen, um, wenn auch nicht mit absoluter Sicherheit, so doch annähernd, die Lohnverhältnisse im Wallis beurteilen zu können. Die Löhne scheinen oft höher zu sein, als man erwartet hätte. Von einigen Übertreibungen, die hier und da vorgekommen sein mögen, abgesehen, dürfen die Zahlen indessen als zuverlässig betrachtet werden, um so mehr, als die Regierungsstatthalter eingeladen worden waren, sie genau nachzuprüfen. Tatsache ist, dass die Löhne bei uns in den letzten Jahren infolge der neu entstandenen Industrien und des zunehmenden Fremdenverkehrs, ganz wesentlich gestiegen sind. Im gleichen Verhältnis haben andererseits auch die Lebensmittel und wenigstens in industriellen Gegenden und Fremdenzentren, die Mietzinse zugenommen. Am meisten gewonnen haben dadurch unzweifelhaft diejenigen unserer Landwirte, die ihrer frühern Lebensweise und Beschäftigung treu geblieben sind, indem sie nunmehr ihre Produkte bei nicht zu grosser Entfernung in jene Gegenden abliefern und so bei gleichgebliebenen Ausgaben wesentlich höhere Preise erzielen können.

1. Salaires annuels des domestiques de campagne. — Jahreslohn der Dienstboten auf dem Lande.

Districts — Bezirke Communes — Gemeinden	Domestique ordinaire Gewöhnlicher Knecht	Charretier Fuhrknecht	Servante Dienstmagd	Observations Mode de payment, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, übliche Vergütungen etc.	
Bezirk Goms.					
Lax	400	500	250	In bar entrichtet und eine Kleidung für den Knecht.	
Fiesch	350	350	300		
Fiescherthal	350	—	250		
Ernen	250	—	150		
Mühlebach	300	—	150		
Niederwald	300	—	150		
Steinhaus	300	—	120		
Ausserbinn	360	—	200		
Selkingen	250—300	—	200		
Biel	300	—	150		
Gluringen	250—300	—	180—200	In bar entrichtet u. Geschenke an Kleidern.	
Reckingen	400	350	300		
Ulrichen	400	—	150		
Obergesteln	300	—	130		
Oberwald	240	300	140		
Binn	300	—	180		
Münster	200	—	130—150		
Bellwald	350	—	200		
					Wird in bar bezahlt.
					Mit Kost und für den Knecht Kleider im Wert von Fr. 50, von Fr. 20 für die Magd.
				Nach Übereinkunft, dazu etwas Kleider und Schuhe.	

Districts — Bezirke Communes — Gemeinden	Domestique ordinaire Gewöhnlicher Knecht	Charretier Fuhrknecht	Servante Dienstmagd	Observations Mode de payement, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, übliche Vergütungen etc.	
Bezirk Raron, östlich.					
Mörel	360	300	200	Mit Kost und Logis, welches durchschnittlich 80 Ots. per Tag gerechnet wird. Am Ende des Jahres. Meistens in bar. Jeden Monat oder am Ende des Jahres.	
Filet	300	—	170		
Bitsch	300	400	240		
Bister	200	—	100		
Ried-Mörel	300	240	180		
Betten	300	—	180		
Greich	250	—	120		
Bezirk Brig.					
Brigerbad	300	—	—	Fuhrknecht ohne Kost, Magd mit Kost.	
Brig	350—480	500—600	250—300		
Naters	360	360	144		
Thermen	300	—	180		
Ried	240	360	180		
Birgisch	—	—	120		
Mund	140	—	100		
Simplon	—	80 ^{per} _{Monat}	10 ^{per} _{Monat}		
Zwischbergen	400	—	300		
Bezirk Visp.					
Lalden	300	300	200	Keine Knechte.	
Visp	300	300	240		
Eisten	—	—	250	An Geld und Kleidern. In bar am Schlusse des Jahres.	
St-Niklaus	300	—	180		
Visperterminen	200—240	—	80—100		
Embd	200	—	120	Keine Knechte. Monatlich oder halbjährlich. In bar.	
Zeneggen	300	—	—		
Randa	—	—	140		
Täsch	200	—	150		
Törbel	180	150	96		
Saas-Balen	—	—	150		
Saas-Grund	—	—	150		
Grächen	—	—	120		
Saas-Almagel	—	—	—		
Saas-Fee	300	600	150		
Bezirk Raron, westlich.					
Steg	200	300	150	Gewöhnlich eine Kleidung. Teilweise an Geld, teilweise an Kleidern oder Getreide.	
Niedergesteln ¹⁾	380	400	220		
Raron	250—300	250—300	150—180	Monatlich oder am Ende des Jahres, laut Uebereinkommen. In bar.	
Eischoll	240	—	90—100		
Unterbäch	280	—	120	In bar.	
Bürchen	250	—	120		
Kippel	300	—	120		
Ferden	300	—	120		
Wiler	130	—	80		
Blatten	100	—	30		
In barem Geld.					

¹⁾ Die Ansätze bei Niedergesteln hält der Präfekt zu hoch.

Districts — Bezirke Communes — Gemeinden	Domestique ordinaire Gewöhnlicher Knecht	Charretier Fuhrknecht	Servante Dienstmagd	Observations Mode de paiement, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, übliche Vergütungen etc.
Bezirk Leuk.				
Salgesch	—	—	180	Keine Knechte.
Turtmann	360—400	—	250—300	In bar per Jahr.
Gampel	350	400	300	Barschaft per Jahr.
Inden	380—450	—	200—240	Per Jahr.
Erschmatt	—	—	—	
Leukerbad	200	200	120	Per 1/2 Jahr.
District de Sierre.				
Granges	250	400	200	
St-Léonard	300	300	180	Avec pension et logement.
Grône	300	340	160	En argent.
Chalais	400	—	300	Paiement au mois.
Veyras	360	—	240	
Miège	360	—	240	Paiement au mois.
Venthône	300	300	250	
Mollens	300	300	200	
Chermignon	200	—	150	
Lens	350	300	200	Paiement par mois ou par 6 mois en espèces.
Icogne	200	200	150	Par mois et en espèces.
Ayer	240	300	180	Gratification un habillement à chacun.
Vissoie	250	? 700	180	Gratification un habillement complet et souliers.
Grimentz	300	—	200	Paiement en argent.
St-Luc	250	240	120	Gratification au maître-valet et aux domestiques un habillement complet; au charretier 40 à 50 fr., et à la servante un habillement complet.
District d'Hérens.				
Vex	300	300	250	Partie en habillement.
Ayent	220	—	180	
Agettes	300	—	200	Paiement par mois ou tous les deux mois.
Hérémece	150	—	80	
Mase	300	—	200	En grande partie en nature.
Evolène	250	—	180	En espèces à la fin de l'année.
St-Martin	250	—	—	En espèces et habillements.
District de Sion.				
Bramois	360	360	240	Paiement par mois ou à la fin de l'année.
Sion	360—400	—	250—300	Gratification 50 cts. par semaine.
Grimisuat	240	—	120	Paiement par mois en espèces. Gratification au Nouvel An.
Arbaz	250—360	—	150—200	En argent ou en nature, par acompte selon le désir des domestiques.
District de Conthey.				
Ardon	300—360	—	180—300	
Conthey	300	—	240	
Nendaz	200	—	—	Gratification en habillement.
District d'Entremont.				
Sembrancher	300	350	240	
Vollèges	310	340	230	Beaucoup de domestiques sont habillés par le patron partiellement ou totalement.
Bagnes	300	—	180	Paiement par mois ou par année. Gratification en vêtements.
Orsières	350	—	240	
Liddes	380	380	280	
Bourg-St-Pierre	300	—	180	

Districts — Bezirke Communes — Gemeinden	Domestique ordinaire Gewöhnlicher Knecht	Charretier Fuhrknecht	Servante Dienstmagd	Observations Mode de paiement, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, übliche Vergütungen etc.
District de Martigny.				
La Bâtiaz	—	—	—	En espèces, paiement chaque mois. Gratification fr. 10.
Martigny-Ville	360	360	240—300	Mensuel, en espèces.
Martigny-Bourg	300	400	250	
Riddes	296	360	216	
Leytron	300	—	210	
Saillon	300	—	180	
Bovernier	480	600	250	Payement par mois.
Isérables	300	—	200	Payement par mois.
Trient	—	—	180	Payement en espèces.
District de St-Maurice.				
Massongex	300	320	180	Au mois ou à l'année, pas de gratification.
St-Maurice	400	480	240	Nourriture et logement compris.
Dorénav	240	240	180	Par compte, au gré des intéressés. Règlement à la fin de l'année.
Vérossaz	400	—	—	
Mex	400	—	240	Payement mensuel.
Finhaut	360	—	300	Pas de gratification.
District de Monthey.				
Vouvry	360	480	240	Payement au mois.
Vionnaz	400—450	—	250—300	Payement gratification au Nouvel An et bonnes mains diverses.
Monthey	480	480	240	Salaire payable au mois.
Troistorrents	350	420	182. 50	Salaire payé ordinairement en espèces.
Champéry	360	360	240	En argent.

Notes explicatives. — Erklärungen.

Die Regierungsstatthalter geben bezüglich der Löhnung der Dienstboten folgende Aufschlüsse:

Goms. Der Jahreslohn eines Knechtes variiert zwischen Fr. 200—400. Gewöhnlich kommt noch eine Kleidung dazu, bestehend in Rock, Weste, Hosen, Hemd, Schuhe und Hut. Die Löhnung erfolgt am Ende des Betriebsjahres, und zwar in bar.

Östlich Raron. Die Lohnauszahlung erfolgt durchwegs am Ende des Jahres. Nebst dem angegebenen Lohn erhalten die Knechte und Mägde Kost und Logis. (Übrigens wird das überall so gemacht.)

Brig. Die Löhne der Dienstboten werden gewöhnlich nur am Ende des Jahres ausbezahlt. Die Dienstboten werden in der Regel auf den St-Josephstag angestellt. Es besteht der Brauch, dass man auf Weihnachten den Knechten ein Paar Schuhe, den Mägden Stoff zu einem Kleide als Anerkennung ihrer guten Dienste verabfolgt.

Kleinere Anzahlungen werden während einem Betriebsjahre gewährt.

Visp. Keine Bemerkung.

Westlich Raron. Der ganze oder Jahreslohn der Dienstboten, der nach Monaten berechnet wird, wird in der grossen Mehrzahl der Fälle in bar, manchmal in etwas an Kleidungsstücken, die ausbedungen werden, ausbezahlt.

Leuk. Die Löhnung der Dienstboten auf dem Lande wird allgemein auf den Monat und nicht aufs Jahr vereinbart und mögen daher vielleicht die von den Gemeinden beigebrachten Angaben sich auf eine bestimmte, daselbst übliche Anstellungszeit beziehen. (N. B. Die Frage im Enquetebogen lautete bestimmt auf Jahreslohn.) Der durchschnittliche Monatslohn im Sommer wie im Winter, bei vollständig freier Station, Wäsche u. s. w. inbegriffen, stellt sich, abgesehen von sogenannten Trinkgeldern oder Gelegenheitsgeschenken, für Knechte (unterschiedslos) auf . . . Fr. 30—35 für Mägde (Köchinnen ausgenommen) auf „ 15—18 Der Lohn wird gewöhnlich bar und je nach beliebigem Verlangen im Verhältnis zur Dienstzeit (monatlich) ausbezahlt.

Sierre. Les engagements ne se font généralement pas à l'année, mais au mois, et le salaire est compté à raison du mois pour le temps que le domestique

reste chez son patron; s'il reste l'année entière, il lui sera payé le salaire à la fin de l'année, sauf s'il a demandé des acomptes dans l'intervalle. Il arrive aussi fréquemment que le domestique demande une augmentation pendant l'année de service afin qu'on lui augmente les gages du mois. Le domestique se considère généralement comme engagé au mois, et non à l'année; on contracte pour l'année, mais toujours avec la condition que chaque partie puisse résilier le contrat au bout d'un mois, si elle a des raisons pour le faire. La condition n'est pas expresse, mais tacite.

Il n'existe pas de règle et système fixes pour le paiement des domestiques. Il en est qui demandent le paiement à la fin du mois, mais ils sont rares; généralement ils reçoivent, selon leur demande ou leurs besoins, des acomptes pendant l'année, mais le règlement se fait toujours à la fin de l'année.

Hérens. Les salaires des domestiques se règlent en argent à la fin de l'année.

Sion. Les paiements se font habituellement en argent, chaque mois.

Conthey. Les domestiques proprement dits sont généralement engagés pour l'année. Ils sont payés en argent et sont nourris chez le patron. Le traitement est convenu généralement par année, et se paye par fractions. On peut du reste affirmer qu'il n'y a pas à ce sujet un usage bien constant, et que les engagements sont très différents.

Martigny. En général, les salaires des domestiques s'entendent à l'année, car les engagements sont pris pour ce terme, et ils sont toujours payés en argent, après chaque mois ou à la fin de l'année, selon les besoins des domestiques et selon les conventions.

Entremont. Le salaire porte ordinairement sur l'année entière; les domestiques sont, dans la règle, payés à la fin de l'année.

St-Maurice. Aucune observation.

Monthey. Aucune observation.

2. Salaires des ouvriers de campagne (journaliers). — Löhnung der ländlichen Arbeiter (Tagelöhner).

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Alti- tude Höhe ü. M.	Nombre d'heures de travail des journaliers Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhner		Salaire des journaliers Taglohn für männliches Geschlecht				Nombre d'heures de travail des journalières Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhnerinnen		Salaire des journalières Taglohn für weibliches Geschlecht			
		en été im Sommer	en hiver im Winter	en été im Sommer		en hiver im Winter		en été im Sommer	en hiver im Winter	en été im Sommer		en hiver im Winter	
				avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost			avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost		
		en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost
Bezirk Goms.	m.												
Lax	1048	12	8	2.50	4.—	1.50	3.—	12	8	1.50	3.—	0.80	2.30
Fiesch	1071	12	10	2.—	3.50	1.50	2.50	12	10	1.50	2.—	1.—	1.80
Fiescherthal	1169	12	10	2.—	3.20	1.50	2.70	12	10	1.—	1.80	0.80	1.60
Ernen	1196	14	7	2.30	5.—	1.40	2.40	14	7	1.50	2.40	1.—	2.—
Mühlebach	1249	14	10	2.50	3.50	1.50	2.50	14	10	1.20	2.—	0.80	1.20
Niederwald	1256	10	8	2.—	3.—	1.50	2.—	10	8	1.—	1.50	0.80	1.—
Steinhaus	1272	—	—	1.90	2.50	0.80	1.20	—	—	1.—	1.80	0.50	0.70
Ausserbinn	1310	12	9	2.50	3.50	2.—	2.80	12	9	1.80	2.50	1.20	2.—
Selkingen	1313	13—14	7—8	3.—	5.—	1.—	2.—	13—14	7—8	2.—	3.—	0.80	1.—
Biel	1318	9	7	2.50	4.—	1.50	2.50	9	7	1.50	2.70	1.—	1.50
Gluringen	1339	12—13	9—10	2.50	3.50	1.—	2.—	11—12	8—9	1.—	2.—	0.30-0.40	1.30-1.40
Reckingen	1345	—	—	2.50	3.—	2.—	3.—	—	—	—	—	—	—
Ulrichen	1351	12	6	2.50	4.50	1.—	2.—	12	3	1.50	—	—	—
Geschinen	1358	15	8	3.—	5.50	1.—	2.30	12	6	2.—	3.—	0.80	1.20
Obergesteln	1364	10—12	—	3.20	—	—	—	10—12	—	2.—	—	—	—
Oberwald	1371	12—13	5—6	2.50	3.—	1.—	—	12—13	8—10	1.50	—	0.50	—
Binn	1389	12	10	2.50	3.50	2.—	2.80	12	—	1.50	2.20	—	—
Münster	1390	10	8	2.50	4.—	1.—	2.20	10	—	—	—	—	—
Bellwald	1563	13	8	2.90	3.50	1.50	2.50	13	8	1.80	2.50	0.80	1.80

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Altitude Höhe ü. M.	Nombre d'heures de travail des journaliers Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhner		Salaire des journaliers Taglohn für männliches Geschlecht				Nombre d'heures de travail des journalières Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhnerinnen		Salaire des journalières Taglohn für weibliches Geschlecht			
		en été im Sommer	en hiver im Winter	en été im Sommer		en hiver im Winter		en été im Sommer	en hiver im Winter	en été im Sommer		en hiver im Winter	
				avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost			avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost
		en été	en hiver	avec la nourriture	sans la nourriture	avec la nourriture	sans la nourriture	en été	en hiver	avec la nourriture	sans la nourriture	avec la nourriture	sans la nourriture
Bezirk Raron, östlich.	m.												
Mörel	781	13	9—10	2.60	4.—	2.—	3.—	13	9—10	1.50	2.50	1.—	2.—
Filet	785	14	8	2.50	3.50	1.80	2.50	14	7—8	1.20	2.—	0.70	1.50
Bitsch	894	14	9	2.50	3.50	1.50	2.50	12	9	1.30	2.50	1.—	1.50
Bister	1047	14	10	2.50	3.50	1.50	2.20	14	10	1.25	2.—	1.—	1.50
Ried-Mörel	1185	14	8	2.—	3.—	1.50	2.50	14	8	1.—	1.80	0.80	1.50
Betten	1212	12	9	2.50	3.50	1.80	2.80	12	9	1.20	2.—	0.80	1.60
Goppisberg	1351	12	8	2.50	3.50	1.50	2.50	12	8	1.50	2.50	—	—
Greich	1362	14	—	2.50	3.50	1.50	2.50	—	—	1.—	2.—	0.70	1.50
Martisberg	1498	14	10	2.50	3.50	1.50	2.50	14	10	1.—	2.—	0.80	1.50
Bezirk Brig.													
Brigerbad	658	10	8	2.—	3.20	1.50	2.70	9	—	1.50	2.50	1.—	2.—
Brig	688	10	8	3.—	5.—	2.50	3.—	10	8	1.50	2.20	1.20	1.80
Naters	691	10—12	7—8	2.—	3.50	1.30	2.20	10—12	7—8	1.30	2.40	0.90	1.50
Thermen	935	10	7	2.50	4.—	1.80	3.—	10	7	1.—	2.—	0.70	1.50
Ried	938	10	8	2.50	3.80	1.80	2.50	10	7	1.30	2.50	1.—	2.—
Birgisch	1092	11	8	1.50	3.—	1.20	2.50	11	8	0.80	1.50	0.60	1.20
Mund	1197	10	7	2.—	3.50	1.20	2.50	10	7	1.—	1.50	0.80	1.—
Simplon	1479	10	—	2.50	4.—	1.20	2.50	10	—	1.50	3.—	1.—	2.—
Zwischbergen	1983	10	8	3.50	4.50	1.—	2.—	10	—	1.50	3.—	—	—
Bezirk Visp.													
Lalden	653	—	—	2.—	3.—	1.50	2.50	—	—	1.—	1.50	1.—	1.50
Baltschieder	658	12	8	2.—	3.50	1.—	2.—	12	8	1.—	2.—	0.80	1.50
Visp	660	10	8	2.—	4.—	1.20	2.50	10	6—7	1.50	2.50	1.—	2.—
Eyholz	675	10	7	1.50	3.—	1.—	2.20	10	6	0.80	1.60	0.50	1.—
Gründen	942	13	8	3.—	4.20	1.80	3.—	13	8	1.80	2.50	1.—	2.—
Eisten	1084	12	8	2.50	3.50	2.—	3.—	12	8	1.50	2.—	1.—	1.20
St. Niklaus	1121	10	8	2.—	3.20	1.40	2.50	10	6	1.—	2.—	0.70	1.50
Vispenterminen	1340	8—10	7—8	1.80	3.—	1.—	2.—	8—10	7—8	0.80	1.50	—	—
Embd	1356	12	8	2.50	3.50	1.50	2.50	12	8	1.—	1.80	0.60	1.20
Zeneggen	1374	12	8	2.—	3.50	2.—	—	12	8	1.—	1.80	1.—	—
Randa	1445	12	8	2.—	4.—	1.50	2.50	12	8	1.50	2.20	0.70	1.20
Täsch	1456	12	8	2.—	3.—	1.50	2.30	12	8	1.50	2.20	0.80	1.50
Törbel	1491	12	7	2.—	3.—	1.—	1.70	12	5	1.—	1.50	0.40	0.80
Saas-Balen	1519	12	8	3.—	4.50	1.50	3.—	12	8	0.50	1.30	0.50	1.—
Saas-Grund	1562	10	8	3.—	5.—	2.20	3.50	10	8	1.50	2.50	1.—	2.—
Grächen	1617	12	8	1.30	2.50	1.—	2.—	12	8	1.—	2.—	0.50	1.50
Saas-Almagel	1679	12	8	2.50	3.50	1.50	2.—	12	8	0.70	1.20	0.60	1.—
Saas-Fee	1798	12	8	3.50	5.—	1.50	3.—	10	10	1.—	2.50	0.50	2.—
Zermatt	1620	—	—	3.50	5.—	2.—	3.—	—	—	—	—	—	—
Bezirk Raron, westlich.													
Steg	646	10—12	—	2.—	3.50	1.50	2.—	—	—	1.50	2.—	1.—	1.50
Niedergesteln	657	—	—	2.—	3.50	1.60	2.50	—	—	1.—	2.—	0.80	1.20
Raron	660	12—13	7—8	1.50	3.—	1.—	2.20	12	7	0.80	1.40	0.50	1.—
Hothen	825	12	8	2.—	3.50	1.50	2.50	10	6	1.—	2.20	0.80	1.50

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Altitude Höhe ü. M.	Nombre d'heures de travail des journaliers		Salaire des journaliers Taglohn für männliches Geschlecht				Nombre d'heures de travail des journalières		Salaire des journalières Taglohn für weibliches Geschlecht			
		Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhner		en été im Sommer		en hiver im Winter		Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhnerinnen		en été im Sommer		en hiver im Winter	
		en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost
Ausserberg	1008	14	8	2.- bis 2.50	3.- bis 3.50	1.80	2.00	14	8	1.50	2.—	1.—	1.80
Eischoll	1230	11—13	8—9 ^{1/2}	2.—	3.—	1.60	2.20	10—11 ^{1/2}	—	0.80	1.30	—	—
Unterbäch	1230	10	8	1.80	2.50	1.40	2.—	10	8	1.—	1.50	0.80	1.20
Bürchen	1338	13	8	2.20	3.40	1.50	2.50	13	8	1.—	1.80	0.70	1.—
Kippel	1376	—	—	2.—	3.—	1.50	2.50	—	—	0.75	1.50	0.60	1.—
Ferden	1389	10	6	1.20	2.—	1.—	2.—	8	4	0.70	1.50	0.70	1.—
Wiler	1421	10	8	1.50	3.—	1.—	2.50	10	8	1.—	2.—	0.70	1.50
Blatten	1542	14	6	1.50 Max.	2.50 Max.	1.—	1.80	14	10	0.60	1.—	0.50	0.80
Bezirk Leuk.													
Salgesch	595	9	7	1.50	3.—	1.—	2.50	9	7	1.—	1.50	0.70	1.20
Turtmann	633	12—13	10—12	2.50—3	4.—	2.—	3.—	—	5—7	1.80—2	3.—	1.—	2.—
Agarn	637	10	7	1.50	2.90	1.30	2.30	10	7	1.20	1.50	0.80	1.—
Gampel	641	10	8	2.—	3.—	1.50	2.50	10	8	1.20	2.20	0.80	1.80
Bratsch	1106	11	8	2.—	3.—	1.80	2.—	11	8	1.—	2.—	1.—	1.50
Inden	1137	10	7—8	1.50	2.50 ^{mit Wein}	1.—	2.— ^{mit Wein}	10	7—8	0.80	1.80	0.60	1.60
Erschmatt	1231	12	7	2.50	3.—	1.50	2.—	10	6	1.—	1.50	0.60	1.60
Albinen	1277	12	8	1.50	3.—	1.—	2.—	12	6	0.80	1.50	—	—
Feschel	1283	12	8	2.—	3.—	1.50	2.20	10	8	1.—	1.80	0.70	1.20
Guttet	1320	10	8	1.50	2.50	1.—	1.80	—	—	—	—	—	—
Leukerbad	1411	10—12	—	1.50	2.—	1.50	2.—	—	—	0.90	1.50	0.90	1.50
District de Sierre.¹⁾													
Granges	506	10	8	2.—	3.—	1.60	2.50	10	8	1.—	1.80	0.80	1.50
St-Léonard	514	10	8	1.50—2	3.50	1.—	2.50	10	7	1.20	2.—	1.—	1.60
Grône	526	10	8	2.50	3.50	2.—	2.80	10	8	1.50	2.50	1.—	2.—
Chalais	540	10	8	2.50	3.50	2.—	3.—	10	8	1.20	2.—	1.—	1.70
Veyras	653	11—12	8	1.20-1.50	2.50—3	1.20	2.20	11—12	8	0.80	1.50-1.70	0.80	1.50
Miège	720	10	8	1.50	3.—	1.—	2.—	10	8	0.80	1.50	0.70	1.40
Venthône	813	9	8	1.20	2.80	1.—	2.40	9	—	1.—	2.50	—	—
Mollens	1075	10	8	1.50	3.—	1.—	2.20	10	8	1.—	1.80	0.80	1.50
Chermignon	1139	10	8	1.50	3.—	1.—	2.—	10	8	0.80	1.70	0.50	1.—
Lens	1139	13	10	1.50	2.80	1.—	2.—	13	10	0.90	1.80	0.50	1.40
Icogne	1139	10—12	8	1.30	2.50	1.—	1.80	10—12	8	0.70	1.60	0.50	1.—
Ayer	1484	12	10	2.20	3.—	2.—	2.50	12	10	1.50	2.—	1.20	1.60
Vissoie	1570	14	8	2.—	3.—	1.50	2.—	14	8	1.50	2.50	—	—
Grimentz	1570	12	9	2.20	3.—	1.50	2.50	12	9	1.80	2.—	1.—	1.50
St-Luc	1643	10	8	1.50	3.—	1.—	2.50	10	8	0.80	1.80	0.60	1.50
District d'Hérens.													
Vex	957	10	7	2—2.50	3.50	1.80	2.20	10	7	1.50	2.—	1.—	1.50
Agettes	985	10	7	2.50	3.50	1.50	2.50	10	7	1.50	2.—	1.—	1.50
Ayent	1036	10	7	1.50	2.50	1.—	1.80	10	7	1.—	1.90	0.70	1.40

¹⁾ M. J. de Preux, sous-préfet du district de Sierre, fait la remarque suivante: Le tableau dressé au sujet du salaire des journaliers semble contenir des exagérations en ce qui concerne les communes de Grône et de Chalais; je ne puis croire qu'on y paie les ouvriers plus de fr. 2.— nourris, et fr. 3.— non nourris. On peut toutefois se demander encore si ces prix s'appliquent aux ouvriers qui travaillent dans les forêts au dévillage des bois, travail pénible et dangereux et qui doit conséquemment se payer plus cher. Quoiqu'il en soit, je crois pouvoir affirmer que ces prix ne s'appliquent pas aux ouvriers agricoles en général, qui restent dans la moyenne indiquée par les autres communes, avec les petites divergences qui existent réellement.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Altitude Höhe ü. M.	Nombre d'heures de travail des journaliers		Salaire des journaliers Taglohn für männliches Geschlecht				Nombre d'heures de travail des journalières		Salaire des journalières Taglohn für weibliches Geschlecht			
		Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhner		en été im Sommer		en hiver im Winter		Zahl der Arbeitsstunden der Tagelöhnerinnen		en été im Sommer		en hiver im Winter	
		en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	en été im Sommer	en hiver im Winter	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost
	m.												
Hérémece	1236	10	9	2. —	3. —	1. —	2. —	11	9	1. —	2. —	0.80	1. —
Nax	1302	10	8	2. —	2.80	1.50	2.20	12	8	1.20	2. —	0.80	1.50
Vernamiège	1320	10	8	2. —	3. —	1.20	2.20	10	—	1.20	2.20	—	—
Mase	1348	10	8	1.50	2.50	1. —	1.50	12	10	1. —	2. —	0.80	1.20
Evolène	1378	10	8	1.50	2.50	1. —	2. —	12	8	1.20	2.20	0.70	1.50
St-Martin	1422	10	8	1.50	3. —	1. —	2. —	12	8	1. —	2.50	0.50	1.50
District de Sion.													
Bramois	512	11	8	1.80	3.30	1.20	2.40	10	7	1. —	2. —	0.80	1.80
Sion	521	9	8	1.50-2	2.50-3	1.50	2.50	9	8	1.30	1.80-2.20	1. —	1.80
Grimisuat	882	10	8	1.50	2.50	1. —	2. —	10	8	1. —	2. —	0.80	1.70
Arbaz	1159	10-11	6-8	1.20-1.50	2.30-2.50	1.20	2.30	9-10	6-7	0.80-1	1.50-2	0.80	1.50
District de Conthey.													
Ardon	498	10	8	2.50	3. —	1.50	2.50	10	7	1. —	2. —	1. —	1.80
Conthey	555	10	8	1.80	2.80	1.20	2.20	10	8	1.50	2.50	1. —	1.80
Nendaz	1255	11	10	1.50	2.50	1.50	2.50	11	10	1. —	1.50	1. —	1.50
District de Martigny.													
La Bâtiаз	462	10	8	—	3.50	—	3. —	10	8	—	2.50	—	—
Martigny-Ville	477	10	8	2-2.50	3-4	1.50-2	2.50-3	10	8	1.50-2	2-2.50	1-2	1.50-2.50
Martigny-Bourg	491	12	8	1.70	3.50	1.20	2.50	12	8	1.50	2.50	1.20	2. —
Riddes	493	11	9	1.80	2.80-3.50	1.20	2.20-2.70	10	8	1.30	1.80-2	1. —	1.30
Leytron	497	11	9	1.50	3. —	1.10	2.70	10	8	1. —	2. —	0.80	1.50
Saillon	510	12	9	1.50	3. —	1.20	2.40	12	9	1. —	2. —	0.80	1.50
Bovernier	621	12	8	2.30	3.60	1.80	2.30	10	7	1.20	2.50	0.90	2.20
Iséables	1116	11	8	1.60	3. —	1. —	2.40	11	8	1. —	2.40	0.80	2. —
Trient	1295	11	8	3. —	4.50	2. —	3. —	11	8	2. —	3. —	1.50	2.50
District d'Entremont.													
Sembrancher	714	11	8	1.80	3. —	1.20	2.50	10	8	1.20	2.30	1. —	2. —
Vollèges	835	14	8-10	2.20	3. —	1.20	2-2.40	12	8	1.40	2.60	0.75	1.30-1.50
Bagnes	836	10	8	1.50	2.80	1.20	2.20	10	8	1.20	2.20	1. —	2. —
Orsières	890	12	7	1.50	2.70	1.20	2.40	12	7	1.20	2. —	0.80	1.50
Liddes	1338	14	8	2.50	3.80	1.50	3. —	10	—	1.60	2.50	—	—
Bourg-St-Pierre	1633	12	9	2.50	3.50	1.50	2.50	12	9	1.50	2.50	1. —	1.50
District de St-Maurice.													
Massongex	405	12	9	2.50	4. —	1.50	3. —	10	—	1.20	2.20	—	—
St-Maurice	420	11	8	2. —	3.50	1.50	3. —	10	7	1.50	2.50	1. —	2. —
Dorénaz	454	11	9	2.50	3.50	1.80	2.80	10	8	1.50	2.50	1. —	2. —
Vérossaz	870	12	8	2. —	3. —	1.50	2.50	12	—	1. —	1.70	—	—
Mex	1122	12	8	2. —	3. —	1.50	2.50	12	8	1.20	2.20	1. —	2. —
Finhaut	1237	10	7	3. —	4.50	2. —	3.50	10	7	1.50	3. —	1. —	2.50
District de Monthey.													
Vouvry	398	12	8	3. —	4.50	2. —	3. —	12	8	1.50	2.50	1. —	2. —
Vionnaz	404	12	8-10	2.50	4. —	2. —	3. —	12	8-10	1. —	2. —	—	—
Monthey	425	11	8	2.50	4. —	2.50	3. —	11	8	1.20	2.20	1. —	2. —
Troistorrents	763	14	9	2.50	4. —	1.50	2.80	14	10	1.20	2. —	0.50	1.50
Champéry	1070	14	10	3. —	4.50	1.80	3. —	12	10	1.50	2.50	1.20	2. —

Notes explicatives. — Erläuterungen.

Hinsichtlich den Tagelöhnern berichten die Regierungsstatthalter :

Goms. Ein Unterschied der Tagelöhne besteht in den verschiedenen Gemeinden; in einigen Gemeinden sind die Arbeiter sehr gesucht, während in andern Arbeiter genügend vorhanden sind.

Oestlich Raron. Die Tagelöhne betragen durchschnittlich im Bezirke :

	für Tagelöhner		für Tagelöhnerinnen	
	mit Kost Fr.	ohne Kost Fr.	mit Kost Fr.	ohne Kost Fr.
<i>im Sommer</i> bei 13—14				
Arbeitsstunden	2.50	3.50—4.—	1.50	2.30
<i>im Winter</i> bei 8—9				
Arbeitsstunden	1.50	2.70	— .80	1.50

Die Tagelöhne sind in den letzten 10 Jahren um zirka 50 % gestiegen. Sie werden meist in bar ausbezahlt, und zwar entweder jeden Tag, oder jede Woche oder nach Vollendung einer Arbeit.

Brig. Die Arbeiter werden gewöhnlich nach Vollendung der Arbeit, für welche sie eingestellt worden sind, ausbezahlt.

Visp. Keine Bemerkung.

Westlich Raron. Die Tagelohnarbeiter werden in der Regel in bar ausbezahlt, und zwar täglich oder in anderer Weise.

Leuk. Die Arbeitslöhnung hält mit der fortschreitenden Lebenssteuerung gleichen Schritt und tendiert stets noch in die Höhe; einzelne Ansätze in der Tabelle mögen daher auch nur den Wunsch zum Vater haben, das heisst, sie sind zurzeit noch etwas zu hoch gegriffen. Wahr ist allerdings, dass die Löhnung während derselben Betriebsperiode nicht immer gleich bleibt, sondern zeitweise bei ausserordentlich dringenden Arbeiten (Heu-, Kornernte etc.) in die Höhe geht; einzelne Tagelöhner, zum Beispiel Mäder, beanspruchen auch einen höheren Lohn als andere. Schliesslich ist noch zu bemerken, dass zu der Barbezahlung des Sommerlohns ohne Kost für Männer noch der Arbeitswein (1 1/2—2 Liter) hinzukommt. Fabriken gibt es nur in Gampel, aber die Fremdenindustrie entzieht der Landwirtschaft ungemein viele Arbeitskräfte. In den Berggemeinden leisten die Bauern sich gegenseitig Aushilfe, so dass man es hier nicht mit eigentlichen Tagelöhnerverhältnissen zu tun hat.

Sierre. On a l'habitude de payer l'ouvrier en argent et non en nature, à la fin de la journée s'il n'a été engagé que pour un jour; à la fin de la semaine,

s'il a été engagé à la semaine; tous les quatorze jours, lorsqu'il travaille dans une entreprise de défoncement; à l'expiration de la tâche, s'il a été engagé pour toute la durée de certains travaux, comme par exemple exploitation de bois dans la forêt, fauchage, etc. Il arrive cependant fréquemment que l'ouvrier demande des acomptes avant la paie.

La différence des heures de travail provient en partie du long chemin que doivent faire les gens de la vallée d'Anniviers pour se rendre à Sierre pour les travaux de la campagne, ainsi que de la circonstance qu'ils veulent tirer le plus grand profit quotidien de leur court séjour à Sierre, afin de pouvoir rentrer d'autant plus vite au fond de leur vallée.

Hérens. En général, les journaliers sont payés en argent comptant, par jour ou par semaine, ou à la fin de l'emploi.

Sion. Aucune observation.

Conthey. On a généralement l'habitude de payer l'ouvrier en argent, et cela au bout de la semaine ou quelquefois à la quinzaine. La plus forte différence porte sur le salaire des journaliers à Nendaz, salaire de fr. 1 inférieur à celui, par exemple, de la commune d'Ardon. Cette différence s'explique par le fait que Nendaz est une commune de montagne où l'on ne s'occupe que d'agriculture et d'élevage de bétail¹⁾.

Martigny. En général, les ouvriers et ouvrières sont payés en argent comptant, par jour, si le travail est d'un jour, et par semaine s'il dure plus longtemps.

Entremont. L'ouvrier est habituellement payé en espèces, après l'achèvement du travail pour lequel il a été engagé (fenaison, ensemencement, etc.).

St-Maurice. Le salaire des ouvriers agricoles est sensiblement modifié, à St-Maurice en particulier, par le fait qu'un grand nombre travaille aux travaux du chemin de fer, qui demandent nos ouvriers pour les travaux d'agrandissement de la gare et surtout pour la voie. De ce fait les salaires agricoles ont momentanément augmenté.

Monthey. Il faut noter que dans le district de Monthey il y a, d'une année à l'autre, de grandes différences, selon le temps qu'il fait, soit pour les stations d'étrangers (comme Champéry), soit pour les stations industrielles (comme Monthey), etc. Pendant la saison des foins, on ne trouve pas d'ouvriers sans les payer très cher. Les salaires ont augmenté du 50 % depuis 30 ans environ.

¹⁾ L'industrie qui vient de s'implanter à Nendaz ne tardera pas à modifier cet état de choses, d'autant plus que Nendaz sera bientôt rallié à la plaine et au chef-lieu par une route carrossable.

3. Salaire des ouvriers alpicoles. — Lohn des Alppersonals.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Fro- mager Käser	Maitre- berger Meister- hirt	May- tanier Zweiter Hirt	Dernier Dritter Hirt	Mayer Schweine- hirt	Sopor- tieu Ziegen- und Schafhirt	Observations Mode de payement, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, Vergütungen etc.
Bezirk Goms.							
Lax	200 (280)	160 (240)	50 (130)	40 (120)	10 (90)	80	Die Käser erhalten teilweise Käse, die andern werden in bar ausbezahlt, die Ziegen- und Schafhirten erhalten Schuhe, Kleider und Geld.
Fiesch	180	150	100	80	—	100	
Fiescherthal	150	120	100	100	40	80	
Ernen	65 (200)	80 (150)	80 (150)	45 (95)	7	150	Dem Käser noch 40 Pfund Käse und 6 Stück Zieger, dem Meisterhirt und dem Diener 8 Stück Zieger, dem dritten Hirt 6 Stück Zieger, dem Schweinehirt 1 Stück Zieger, dem Ziegen- und Schafhirten für jede Ziege Fr. 1. 20 und für 1 Schaf 60 Rappen.
Mühlebach	200 (260)	140 (100)	100 (80)	60 (40)	10	80—100 (50)	
Niederwald	100	90	—	40	—	0. 30 ^{läh-} lich	
Steinhaus	140	90	50	25	5	30	
Ausserbinn	180	140	60	—	—	50	
Selkingen	140	120	60	40	Keine	50	Für 3 Monate. Mit Geschenken an Zieger oder Käse und auch Geld.
Biel	150	120	100	50	—	50	
Glurigen	150—220	140—180	100—150	70—100	—	50—80	Kost und Logis in den Zahlen inbegriffen.
Reckingen	180—200	100—120	50—70	30—40	30	100—120	
Ulrichen	200 (290)	—	100 (170)	35 (80)	—	80 (170)	Wird in bar bezahlt.
Geschinen	200	100 (140)	40 (80)	—	—	60	Geschenk an Zieger für die Hirten.
Obergesteln	180—200	90—100	50—60	30—40	—	90—100	Nebst Kost; Schafhirten erhalten sogar bis Fr. 300.
Oberwald	170—190 (210-230)	100—120 (135-155)	30—40 (65 - 70)	—	—	80—100	Für die Hirten 10 Kilo Käse und 8 Kilo Zieger, der Schafhirt erhält oft sogar Fr. 220.
Binn	170	150	100	35	10	120	
Münster	180—200	150	80	20	—	70—80*)	An Barschaft und Zieger.
Bellwald	—	125	100	70	—	50	*) Und auch mehr, je nach Anzahl der Tiere.
Bezirk Raron, östlich.							
Mörel	200	130—150	80—90	—	20—25	70—100	
Filet	100	90	—	30	10	—	Samt Kost und Logis.
Bitsch	2. —	1. 50	1. —	0,80	0. 20	0. 50	Pro Tag. Käser: $\frac{1}{2}$ Käse und $\frac{1}{2}$ Geld, die andern Geld. Am Ende der Alpwirtschaft.
Bister	80	60	10	—	—	0. 20*)	*) Pro Tag mit Beköstigung.
Ried-Mörel	120	100	50	20	10	20	Am Ende der Saison.
Betten	150	230	60	—	—	—	Käse und Milch.
Goppisberg	140	80	20	—	—	—	
Greich	100	60	30	10	10	50	
Martisberg	150	100	30	—	—	—	
Bezirk Brig.							
Brigerbad	80	—	50	20	—	—	
Brig	120	60—80	40 ?	60	60	40	
Naters	120—150	90—120	60—80	Keine	Keine	60—80	Am Ende der Saison.
Thermen	1. —	0. 70	0. 50	0. 20	0. 20	0. 30	Pro Tag nebst Kost.
Ried	80	60	30	—	—	30	Für 2 Monate, und für den Käser 12 bis 15 kg. Käse, für den Hirten 2 Zieger und dem Ziegen- u. Schafhirten 1 Zieger.
Birgisch	80—100	70	30	25	Keine	50	In bar.
Mund	100	60	40	—	—	30	Für den Käser und den Meisterhirt je einen Zieger, für den Hirten einen kleineren Zieger, für den Ziegenhirt Fr. 2 Trinkgeld.
Simplon	30	—	10	5	—	5	
Bezirk Visp.							
Lalden	60-70-100	60—70	40—50	40—50	20—30	—	Mit Kost.
Baltschieder	75	50	30	Keine	Keine	Keine	

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Fro- mager Käser	Maitre- berger Meister- hirt	May- tanier Zweiter Hirt	Dernier Dritter Hirt	Mayer Schweine- hirt	Sopor- tieu Ziegen- und Schafhirt	Observations Mode de payment, gratifications, etc. Bemerkungen. Zahlungsart, Vergütungen etc.
Eyholz	50 (120)	—	Kuhhirt 30 (65)	—	—	20—40	
Gründen	120	—	80	—	—	70	
Eisten	60	60	50	30	Keine	50	
St. Niklaus	70	65	50	50	50	75*)	*) Und Kost für zirka 7 Monate.
Visperterminen	1-1.10 ^{pro} tag	—	40—60	20	16—20	*)	*) Für Schafe pro Stück 15 Rp. nebst Brot, für Ziegen 1 Rp. pro Stück und Tag.
Embd	100 (200)	100 (200)	30 (70)	30 (70)	—	60 (120)	In bar am Ende der Saison.
Zeneggen	100	80	40	—	—	80	
Randa	0.55	0.50	0.40	—	—	0.35	Pro Tag.
Täsch	50 für 2 Monate	40	30	Keine	Keine	0.50*)	*) Nebst Kost und Schuhe. Am Ende der Saison.
Törbel	40	70	30	10	90	30	In bar.
Saas-Balen	70	—	—	—	—	300	
Saas-Grund	—	200	—	—	—	500	Ohne Beköstigung.
Grächen	1.—	1.—	0.60	Keine	Keine	Keine	Pro Tag. Dem Käser in bar und 10 kg. Käse, dem Hirten 4 kg. Zieger.
Saas-Almagel	—	—	—	—	—	200	Dem Schafhirt für 5 Monate.
Bezirk Raron, westlich.							
Steg	1.—	1.20	0.80	0.50	—	1.—*)	Und Kost. *) Per Tag.
Niedergesteln	160	80	68	40	—	160	An Geld oder an Käse.
Ausserberg	120	—	80	—	70	—	
Eischoll	70—80	50—60	15—20	—	—	60	Teils Geld, teils Käse und Trinkgeld. Schafhirt Frühjahr und Herbst zirka Fr. 170.
Unterbäch	100	100	80	—	—	80	Teils Geld, das Übrige an Käse.
Bürchen	70	72	30	—	—	150	In bar.
Kippel	—	—	—	—	—	60	Zu Ende der Sommerzeit.
Blatten	—	20	15	10	—	*)	*) Vom Stück 5—10 Rappen.
Bezirk Leuk.							
Salgesch	120	90	30	—	—	—	
Turtmann	1.50—2	1.20-1.50	0.30-0.50	—	—	—	Mit Kost pro Tag. Bezahlung an bar. Schafhirt Fr. 120—150 per Saison.
Gampel	150	120	100	80	40	—	Trinkgeld und Fr. 5—10.
Bratsch	—	—	80	—	—	100	Am Ende der Dienstzeit.
Inden	130	100	90	80	25	20	
Erschmatt	—	—	—	250	—	140	
Albinen	—	—	110	110	—	—	
Feschel	—	—	—	—	—	*)	*) Für Ziegen und Schafe wird je nach dem Besatz per Stück bezahlt.
Guttet	—	—	—	—	—	Zwei Hirten	Bezahlt 30 Rp. per Stück.
Leukerbad	100	70	40	20	10	100	
District de Sierre.							
St-Léonard	100	80	60	70	—	15	Avec pension et logement.
Grône	100	90	75	60	—	30	Payés en produits de la montagne, beurre, fromage, etc.
Chalais	132	120	110	60	—	20	
Veyras	140 (240)	50 (150)	45 (145)	40 (140)	—	30 (130)	
Miège	100 (180)	—	80 (150)	—	—	—	Payés en produits de la montagne, beurre, fromage, etc.
Venthône	140	90	80	70	—	70	Au fromager un fromage gras de 10 kilos.
Mollens	100	70	60	60	—	60	Au fromager un fromage gras de 10 kilos. Les autres en espèces.
Chermignon	2.—	1.50	1.—	0.80	—	15.— ^{pour} été	Par jour.
Lens	110	110	80	60	—	—	En produits de la montagne. Gratification 1 fromage, soit fr. 15, partagé entre tous les employés.
Icogne	220	150	130	100	—	80	Ou en produits des alpages.
Ayer	150	140	96	60	—	24	Ou en produits des alpages.
Vissoie	140—150	140—145	120—130	80—90	—	60—70	Ou en produits des alpages; en plus, une gratification qui varie de fr. 1 à fr. 10.
Grimentz	150	150	140	120	—	100	A la fin de la saison. Payment en denrées de la mon- tagne.
St-Luc	120	100	80	60	—	50	Gratification de fr. 10 à 20. Payment en denrées.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Fro- mager Käser	Maitre- berger Meister- hirt	May- tanier Zweiter Hirt	Dernier Dritter Hirt	Mayer Schweine- hirt	Sopor- tieu Ziegen- und Schafhirt	Observations Mode de paiement, gratifications, etc. Bemerkungen Zahlungsart, Vergütungen etc.
District d'Hérens.							
Vex	150	130	120	80	—	50	La plus grande partie du salaire se paye en produits de la montagne (fromage, beurre, seré).
Agettes	230	230	150	140	—	80	
Ayent	1. —	0. 80	0. 80	0. 70	—	0. 65	Par jour.
Héremence	100	90	45	45	—	30	La plus grande partie du salaire se paye en produits de la montagne (fromage, beurre, seré).
Nax	70 (145)	45 (120)	50 (125)	40 (115)	—	7 (82)	Point de gratification.
Vernamiège	75 (135)	65 (125)	40 (100)	35 (85)	—	35 (35)	Le paiement se fait à la fin de la saison.
Mase	100 (80)	80 (70)	75 (70)	15 (30)	—	30 (70)	
Evolène	100	80	50	25	—	—	En argent à la fin de la saison.
St-Martin	120	80	60	50	—	—	En produits laitiers.
District de Sion.¹⁾							
Savièse	100	—	—	—	25	50—70	
Grimisuat	130	70	—	—	—	—	
Arbaz	140	115	105	—	—	—	Paiement à la fin de la saison (10 juillet—20 sept.).
District de Conthey.							
Conthey	100	90	80	50	—	60	Paiement en produits de la montagne, fromage, seré.
District de Martigny.²⁾							
Riddes	131	116	—	75	—	58	} Paiement en nature. Les denrées comptées au prix du jour rapportent à chacun les sommes indiquées. Le service dure 2 1/2 mois.
Leytron	100	100	70	60	—	60	
Saillon	100	100	80	50	—	—	Paiement en fromage et beurre.
Bovernier	250	180	120	100	—	140	Paiement à la fin de la saison.
Isérables	100	90	85	80	—	80	Paiement en produits de l'alpage.
Trient	200	160	120	100	—	—	Paiement à la fin de la saison.
District d'Entremont.							
Sembrancher	140	120	100	90	—	50	Paiement en argent.
Vollèges	140—160	130—150	115—125	95—115	—	25—35	} Dans certains alpages, les serveurs sont payés en denrées En fromage et autres produits de l'alpe. Droit d'alpage d'une pièce de bétail; un fromage pour un festival.
Bagnes	108—178	100—178	54—124	54—124	—	27—97	
Orsières	150	150	150	120	—	120	
Liddes	200	200	170	140	—	140	
Bourg-St-Pierre	200	150	120	80	—	100	
District de St-Maurice.							
St-Maurice	220	180	160	100	—	70	Paiement en argent, sans gratification.
Dorénaz	200	200	150	120	—	100	Paiement en argent ou en nature, au gré de l'employé.
Mex	100	100	75	60	—	25	Environ 50 jours. Traitement fixe par jour. Paiement au dernier jour. Sans gratification.
Finhaut	150	120	100	80	—	80	
District de Monthey.							
Vouvry	200	170	160	160	—	60	Paiement à la fin de la saison.
Monthey	240	150	150	100	—	—	Paiement à la fin de la saison, qui dure en moyenne 100 jours. L'économie alpestre y est fort peu développée.
Champéry	300	200	140	80	—	100	Paiement en argent.

¹⁾ Savièse et Arbaz sont les seules communes du district de Sion qui possèdent quelques montagnes sur territoire valaisan. Savièse a des montagnes dans le district de Sion, et Arbaz en possède aussi une sur ce district et deux sur celui d'Hérens. Les autres montagnes de la commune de Savièse sont sur Berne. Sion, Bramois, Grimisuat, Salins, Veysonnaz ne possédant point d'alpages en propre, envoient leur bétail dans les districts de Conthey et d'Hérens, Grimisuat dans le district de Sierre (Val d'Anniviers).

²⁾ Les communes de Martigny-Ville et Martigny-Bourg n'exploitent pas d'alpage. Dans ces deux localités il y a des laiteries ouvertes toute l'année; le personnel reçoit un salaire d'environ 800 fr. à Martigny-Ville, et 550 fr. à Martigny-Bourg.

Notes explicatives — Erläuterungen.

Über die Löhnung des Alppersonals schreiben die Regierungsstatthalter:

Goms. Die Alpbetriebszeit ist ganz von der Witterung abhängig; sie beträgt 70 bis 95 Tage. Der Lohn bleibt sich gleich, ob die Alp Anfang Juli oder erst Mitte Juli bestossen wird. Die Bezahlung des Alppersonals erfolgt am Schlusse der Alpzeit. Die Löhne der Käser und Hirten sind *mit Kost* zu verstehen.

Östlich Raron. Die Löhne der alpwirtschaftlichen Arbeiter sind für die Dauer berechnet, welche zwischen 70 bis 90 Tagen liegt. Nebst dem Lohn erhält der Arbeiter *Kost* und *Logis*. Der Lohn wird am Ende der Dienstzeit zum Teil in Naturalien (Käse und Scheidel), zum Teil in bar ausbezahlt.

Brig. Laut Mitteilung eines Gewährmannes wird das Älplerpersonal im allgemeinen für die Dauer der Alpfahrt abgelöhnt, und beträgt der Lohn je nach Stellung (Senne, Zusenne, Hirte) Fr. 100—200. Die Alpen werden frühestens am 20. Juni bestossen und bleiben längstens bis 20. September besetzt; die Alpzeit dauert also höchstens 90 Tage. Das Alppersonal wird durchwegs beköstigt. Die gebräuchlichste Zahlungsmethode ist in bar; doch wird auch teilweise Natural- und teilweise Barbezahlung vereinbart. Die Ausbezahlung erfolgt am Schlusse der Alpfahrt.

Visp. Keine Bemerkung.

Westlich Raron. Der Älplerlohn wird entweder pro Tag oder für die ganze Sömmerungsperiode, welche im Mittel 65 bis 75 Tage dauert, berechnet. Der Älpler erhält gewöhnlich die *Kost*, den Lohn in bar oder in bar und natura (Käse).

Leuk. Der Lohn wird in bar und am Schlusse der Alpzeit ausgerichtet; das Personal wird überall beköstigt. Die Alpbetriebszeit dauert von Ende Juni oder Anfang Juli bis Mitte September.

Sierre. La période pendant laquelle sont occupés les ouvriers alpicoles dure au maximum trois mois, généralement 80 à 85 jours. Les ouvriers sont toujours nourris, qu'on les paie à la journée ou qu'il reçoivent un salaire fixe pour toute la durée de l'estivage. Le paiement s'effectue, pour les fromagers, généralement en nature; les autres employés reçoivent leur salaire soit en espèces, soit en nature; chaque alpe a un système particulier, mais partout les salaires sont payés à la fin de la saison de l'alpage.

Hérens. Le paiement se fait à la fin de la saison (Durée: de 70 à 80 jours), en espèces ou en produits laitiers. Les domestiques de montagne reçoivent la nourriture.

Sion. Aucune observation.

Conthey. Les ouvriers alpicoles sont engagés pour la durée du séjour du bétail dans les alpages, soit pour environ 2 mois et 10 ou 15 jours. Leur salaire est très différent suivant les montagnes. Généralement ces employés sont payés par un prélèvement qui s'opère sur le produit de la montagne, au moment de la désalpe. Dans quelques alpages, ils reçoivent en plus une petite indemnité en argent. Les ouvriers alpicoles sont toujours entretenus par la montagne, soit par les produits de celle-ci*).

Martigny. Les salaires s'entendent pour la saison d'été, soit pour une période de 2½ mois environ. Les ouvriers se nourrissent des produits de la montagne*). Le paiement se fait à la fin de la saison.

Entremont. Les salaires sont fixés pour la saison alpicole; le paiement s'effectue à la fin de la saison et s'opère en espèces, sauf dans les communes qui indiquent que ce paiement a lieu en nature. La durée moyenne de l'occupation alpestre est d'environ 3 mois. Dans la règle les ouvriers alpicoles sont nourris et logés; l'entretien n'est pas compris dans les salaires.

St-Maurice. Il n'y a rien de fixe quand à la nourriture fournie par l'employeur à l'employé. Ce mode de faire ne se pratique que dans les alpages.

Monthey. La plupart du temps, on ne trouve pas d'ouvriers alpicoles sans les payer très cher.

4. Salaires des ouvriers viticoles.

Löhnung der Rebbergarbeiter.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Altitude Höhe ü. M.	Salaire Taglohn			
		des ouvriers der Arbeiter		des ouvrières der Arbeiterinnen	
		avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost	avec la nourriture mit Kost	sans la nourriture ohne Kost
Bezirk Goms ¹⁾ .	m.	—	—	—	—
Bezirk Raron östlich ¹⁾	—	—	—	—	—
Bezirk Brig ²⁾ .	—	—	—	—	—

¹⁾ Die Bezirke Goms und östlich Raron haben keine Rebbergarbeiter, weil hier der Weinbau fehlt.

²⁾ Im Bezirke Brig liegen keine Rebberge von Bedeutung. In Brigerbad befinden sich Reben, aber nur in ganz kleinen Parzellen und der hier produzierte Wein kommt nicht in Handel.

*) Cette observation peut s'appliquer, sauf de très rares exceptions peut-être, à tout le canton.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Alti- tude Höhe ii. M.	Salaire Taglohn			
		des ouvriers der Arbeiter		des ouvrières der Arbeiterinnen	
		avec la nourriture	sans la nourriture	avec la nourriture	sans la nourriture
		mit Kost	ohne Kost	mit Kost	ohne Kost
Bezirk Visp.					
Lalden	653	2. —	3. 50	1. —	1. 50
Visp	660	2. 50	3. 50	—	—
Eisten	1084	2. 60	3. 60	—	—
Visperterminen	1340	—	2.40-2.50	—	1.50-2
Embd	1356	1. 50	2. 50	0. 80	1. 60
Zeneggen	1374	2. —	3. 20	1. —	1. 80
Törbel	1491	2. 20	3. 20	0. 80	1. 30
Bezirk Raron, westl. ¹⁾					
Steg	646	2. —	3. 50	1. 50	2. 20
Niedergesteln	657	2. 20	3. 50	1. 30	2. 30
Raron	660	1.50-1.80	3. 20	0. 80	1. 40
Hothen	825	2. —	3. 50	—	—
Bürchen	1338	2. 40	3. 60	—	—
Bezirk Leuk ²⁾					
Salgesch	595	1. 50	3. —	1. —	1. 50
Turtmann	633	1. 80	3. 50	—	—
Agarn	637	—	2. 50	—	1. 20
Gampel	641	2. 20	3. 20	1. 30	2. 10
Bratsch	1106	2. —	3. —	1. 50	2. 50
Inden	1137	—	2. 50	—	1.50-1.80
Erschmatt	1231	2. —	3. —	0. 80	1. 40
Albinen	1277	2. —	3. —	0. 80	1. 50
Feschel	1283	2. —	3. —	1. —	1. 60
Guttet	1320	1. 50	2. 50	—	—
Leukerbad	1411	1. 70	2. 50	1. —	1. 80
District de Sierre.					
Granges	506	—	3. —	—	1. 80
St-Léonard	514	³⁾	3. 50	³⁾	2. 20
Grône	526	2. 50	3. 50	1. 50	2. 80
Chalais	540	3. —	4. —	1. 20	2. —
Veyras	653	—	2. 70	—	1. 70
Miège	720	—	2. 30	0. 80	1. 80
Venthône	813	1. 20	3. —	1. —	2. 50
Mollens	1075	1. 50	3. —	1. —	1. 80
Chermignon	1139	1. 50	3. —	0. 80	1. 70
Lens	1139	1. 80	2. 80	1. —	2. —

¹⁾ Die meisten und bedeutendsten Rebbesitzer von westlich Raron haben ihr Rebland in Sierre und in Salgesch (Bez. Leuk). Die Rebbesitzer von Bürchen und Unterbäch haben ihr Rebland in der Gemeinde Raron (namentlich bei St. German), diejenigen von Eischoll in Salgesch, diejenigen von Raron in der Gemeinde selbst, dann aber auch in Salgesch, Sierre, Sion und Conthey.

²⁾ Auf dem Gebiete der Gemeinden Agarn, Inden, Albinen, Feschel und Leukerbad befindet sich gar kein Reb Gelände, auf demjenigen der Gemeinden Turtmann, Guttet, Gampel, Bratsch und Erschmatt nur sehr wenig.

³⁾ On ne nourrit pas.

Districts Communes Bezirke Gemeinden	Alti- tude Höhe ii. M.	Salaire Taglohn			
		des ouvriers der Arbeiter		des ouvrières der Arbeiterinnen	
		avec la nourriture	sans la nourriture	avec la nourriture	sans la nourriture
		mit Kost	ohne Kost	mit Kost	ohne Kost
m.					
icogne	1139	1. 30	2. 50	0. 70	1. 60
Ayer	1484	2. 20	3. —	1. 50	2. —
Grimentz	1570	2. —	¹⁾ 2. 60	1. —	²⁾ 1. 50
St-Luc	1643	2. —	3. 50	1. 20	2. 20
District d'Hérens. ³⁾					
Vex	957	2. 50	3. —	1. 20	2. 30
Ayent	1036	2. —	3. —	1. 20	2. —
Nax	1302	2. —	3. —	—	1. 70
Vernamiège	1320	—	2. 80	—	2. 20
Mase	1348	1. 50	2. 80	1. 30	2. —
District de Sion.					
Bramois	512	1. 80	3. —	1. 20	2. 20
Sion	521	1.50 ⁱⁿ⁻ ^{uité}	2.70-3	inuité	1.80-2
Grimisuat	882	1. 50	2. 50	1. —	2. —
Arbaz	1159	1.20-1.50	2.30-2.50	80-1. —	1.50-2
District de Conthey.					
Ardon	498	2. —	3. —	1. —	2. —
District de Martigny.					
La Bâtiaz	462	—	3. 50	—	2. 50
Martigny-Ville	477	—	3.50-4	—	2-2.50
Martigny-Bourg	491	1. 70	3. 50	1. 50	2. 50
Riddes	493	2. —	3. 50	1. 30	1.80-2
Leytron	497	1. 60	3. —	1. —	2. 10
Saillon	510	1. 50	3. —	1. —	2. —
Bovernier	621	2. 50	3. 80	1. 50	2. 80
District d'Entremont.					
Sembrancher	714	1. 80	3. —	1. 20	2. —
Vollèges	835	2. 10	3. —	1. 75	2. 50
Bagnes	836	ne se pra- tique pas	2. 80	ne se pra- tique pas	1. 50
Orsières ⁴⁾	890	2. 20	3. —	2. —	2. 40
District de St-Maurice.					
St-Maurice	420	2. 50	3. 50	1. 50	2. 50
Dorénaz	454	2. 50	3. 50	1. 50	2. 50
Vérossaz	870	2. —	3. —	—	2. —
District de Monthey.					
Vouvry	398	3. —	4. 50	1. 50	2. 50
Vionnaz	404	2. 50	4. —	1. —	2. —
Monthey	425	2. 50	4. —	1. 20	2. 20
Troistorrents	763	2. 20	3. 50	1. 20	2. —

¹⁾ Et 2 litres de vin. — ²⁾ Et 1 litre de vin.

³⁾ St-Martin n'a pas de vigne sur son territoire.

⁴⁾ Ouvriers travaillant à Fully, où les habitants de la commune d'Orsières possèdent leurs vignes.

Notes explicatives. Erklärungen.

Bezüglich den Löhnen der Rebbergarbeiter berichten die Regierungsstatthalter:

Visp. Keine Bemerkung.

Westlich-Raron. Wanderarbeiter kennen wir bei der Rebbergarbeit nicht. Für das innert dem Bezirk gelegene Kebland wird die Arbeit von den Eigentümern selbst oder von gedungenen Arbeitern, die per Tag abgelöhnt werden, verrichtet. Die ausserhalb des Bezirkes gelegenen Reben, welche Bewohner von westlich Raron besitzen, werden öfters in Akkordarbeit gegeben. Die Löhnung wird nach den Taxen und Gewohnheiten der Bezirke, in welchen die Rebberge sich befinden, ausgerichtet; sie wird entweder nach dem Bodenmass oder pro Tag bemessen und gewöhnlich in zwei oder drei Terminen (Frühjahrs-, Sommer- und Herbstarbeit) bezahlt. Es ist selbstverständlich, dass ausserordentliche Arbeiten, wie Aufbruch und Mauerarbeiten, einen anderen Zahlungsmodus bedingen können.

Leuk. Das Hauptrebgelände befindet sich im Gemeindegebiet Leuk, von Salgesch und von Varen. Von den übrigen Gemeinden des Bezirkes kommen die Leute hierher zur Bearbeitung ihres eigenen Rebbesitzes oder als Tagelöhner. Ausländische Rebarbeiter kennt man bisher hierorts nicht; auch werden die Arbeiten nicht in Akkord vergeben. Der durchschnittliche Lohn beträgt pro Tag für Männer Fr. 2. 50 bis 3 ohne Kost, aber mit 2 Liter Arbeitswein; für Arbeiterinnen mit Kost Fr. 1, ohne Kost Fr. 1. 50 bis 1. 70, nebst etwas Wein. Der Lohn wird in bar und am Schlusse der Arbeit bezahlt.

Sierre. Dans le district de Sierre, les conditions des salaires des ouvriers viticoles n'ont pas encore été influencées par la présence des ouvriers venant du dehors: cela viendra peut-être. Jusqu'ici les ouvriers du dehors, c'est-à-dire du district de Viège ou de Rarogne, d'Hérens, etc., qui venaient renforcer le contingent des ouvriers indigènes, n'ont pas amené une augmentation des prix: ce n'est que depuis les travaux d'installation des forces motrices de la Navizance et de la fabrique d'aluminium, où un nombre considérable d'ouvriers indigènes ont été employés, que les prix ont été élevés. Cette majoration des prix restera, et il faudra certainement augmenter le contingent des ouvriers du dehors, mais les prix resteront ce qu'ils sont maintenant, sans que l'augmentation puisse être attribuée à leur présence. — Les ouvriers migrants viennent des districts voisins; les ouvriers italiens ne s'occupent généralement pas des travaux de la vigne, ou rarement et exceptionnellement.

Hérens. Les ouvriers sont du pays; ils sont payés en argent par jour ou par semaine, en tout cas à la fin de la tâche.

Sion. Aucune observation.

Conthey. Dans les communes du district, les travaux viticoles se font par les ouvriers de l'endroit. Cependant, au printemps, quelques escouades d'ouvriers viennent de la commune de Nendaz, pour travailler à Ardon et à Chamoson.

La commune de Nendaz est située sur la rive gauche du Rhône et n'a qu'une surface insignifiante cultivée en vigne. Dans les autres communes du district, par contre, où la culture de la vigne constitue une branche essentielle de l'agriculture, le prix de la main d'œuvre est nécessairement plus élevé.

Les travaux viticoles sont toujours payés à la journée. Les ouvriers de l'endroit sont payés en argent pour la totalité du salaire. Par contre, les ouvriers venant de Nendaz reçoivent la pension et le logis, et le surplus leur est payé en espèces.

Martigny. Dans quelques communes, telles que Martigny und Leytron, il se pratique aussi que le prix du travail de la vigne est à forfait, à raison de fr. 25 à fr. 30 la mesure locale, mesure qui est de 380 m² à Martigny, de 493 m² à Fully et Leytron. Toutefois, les frais de sulfatage ne sont pas compris dans les prix. Le salaire de ces ouvriers est toujours payé en espèces au fur et à mesure de l'avancement de travaux.

Entremont. Il n'y a pas encore d'ouvriers venant du dehors. Les travaux viticoles s'exécutent, en grande partie, par des ouvriers journaliers engagés sans la nourriture, et, par exception, par des ouvriers nourris. Il n'est pas d'habitude de faire ces travaux moyennant une somme déterminée à l'avance, mais bien à raison d'un salaire journalier. Celui-ci est ordinairement payé à la fin de chaque saison.

St-Maurice. Aucune observation.

Monthey. Pour ceux qui sont occupés aux travaux des vignes, les salaires sont très chers. Une partie de la population de Vouvry va travailler les vignes dans le canton de Vaud. Il en est de même d'un certain nombre d'ouvriers du district de St-Maurice, et même de quelques autres ouvriers du canton.

Nous relevons encore les observations suivantes, consignées dans l'un ou l'autre des rapports des préfets:

Einzelne Regierungsstatthalter haben allgemeine Betrachtungen an die Erläuterungen zu den einzelnen Arbeiterkategorien angeknüpft.

Der Regierungsstatthalter von Westlich Raron:

Die wirklich auffallenden differierenden Angaben der Gemeinden eines Bezirkes finden ihre natürliche Erklärung in den tatsächlich sehr verschiedenen Verhältnissen mannigfaltiger Art, in denen oft selbst angrenzende Gemeinden sich befinden. Diese Ungleichheit der Verhältnisse in einem kleinen Bezirke wie Westlich Raron wird in nächster Zeit noch eine Verschärfung erfahren durch Bau und Betrieb der Lötschbergbahn. So wird z. B. das Lötschtal mit seinen 4 Gemeinden fast mit einem Schlage aus seiner Vergessenheit hervortreten, und bisher unbedeutende Gemeinden, wie z. B. Hothen, werden bessere Tage sehen.

Le préfet du district de Monthey observe que les salaires des ouvriers de campagne ont généralement augmenté du 50 % depuis une trentaine d'années.

Résumé.

(En ce qui concerne les deux premiers tableaux.)

Nous croyons pouvoir, en ce qui concerne les deux premiers tableaux (salaires annuels des domestiques, et salaires journaliers des ouvriers ruraux), répartir, pour chaque district, ces salaires en trois catégories, en ne prenant, pour les salaires *journaliers*, que ceux payés en espèces pendant la saison d'été, conformément aux deux tableaux ci-après.

La première catégorie comprendra les communes ayant du commerce, de l'industrie ou des entreprises de transport: guides, voitures, cochers, etc., ainsi que les communes ayant des hôtels ou hôtels-pensions recevant des étrangers, des pensionnats et des institutions d'éducation.

La seconde catégorie embrassera les communes rurales, n'ayant qu'un très petit commerce exclusivement local, mais qui sont situées à proximité d'un centre auquel elles peuvent facilement fournir et fournissent effectivement des ouvriers, tant ouvriers agricoles et surtout viticoles, qu'ouvriers industriels.

La troisième catégorie se composera de communes exclusivement rurales, dont la population ne travaille pas en dehors des limites de la commune, ou du moins ne travaille en dehors de ces limites que pour soigner des ruraux à elle appartenant, comme c'est le cas pour certaines populations rurales.

Sur ces bases, nous sommes arrivés aux constatations suivantes, qui résument, par district, les données détaillées des communes.

A. Salaires annuels des domestiques.

Tableau n° I.

Districts	Salaire moyen par district					
	1 ^{re} catégorie		2 ^e catégorie		3 ^e catégorie	
	H.	F.	H.	F.	H.	F.
1. Conches ¹⁾	—	—	—	—	—	—
2. Rarogne-Oriental (Moerel)	415	275	300	148	280	175
3. Brigue	360	200	—	—	275	165
4. Viège	316	161	²⁾	²⁾	225	146
5. Rarogne-Oriental (Rarogne)	290	164	256	110	180	80
6. Loèche	343	230	²⁾	190	—	—
7. Sierre ³⁾	282	180	325	225	280	190
8. Hérens	280	210	—	—	230	153
9. Sion	370	257	260	150	—	—
10. Conthey	330	240	²⁾	²⁾	250	160
11. Entremont ⁴⁾	—	—	320	225	—	—
12. Martigny	360	222	300	210	298	200
13. St-Maurice	380	270	350	180	315	210
14. Monthey	400	240	387	215	—	—

¹⁾ N'a fourni que des renseignements vagues sur la classification. On peut y suppléer, dans une certaine mesure, par la comparaison des chiffres détaillés des communes.

²⁾ Pas fourni les renseignements demandés.

³⁾ Dans le district de Sierre, ce sont les communes de la 2^e catégorie qui donnent la moyenne de salaires la plus élevée. Ce sont les communes de la plaine, sur la rive gauche du Rhône. On peut, au moins jusqu'à un certain point, expliquer cet état de choses par le voisinage des grandes usines pour l'aluminium de Chippis.

⁴⁾ Toutes les communes du district d'Entremont ont été rangées dans la 2^e catégorie. La moyenne fournie par les salaires indiqués nous paraît un peu élevé, et nous avons lieu de croire que l'on a fait entrer dans ceux-ci certaines prestations en nature.

B. Salaires journaliers des ouvriers de campagnes, en été et en espèces.

Tableau n° II.

Districts	Salaire moyen par district					
	1 ^{re} catégorie		2 ^e catégorie		3 ^e catégorie	
	H.	F.	H.	F.	H.	F.
1. Conches ¹⁾	—	—	—	—	—	—
2. Moerel	4. —	3. —	—	—	3. 43	2. 50
3. Brigue	5. —	2. 20	3. 76	2. 60	3. 75	2. —
4. Viège	4. 08	2. 66	3. 30	2. 33	3. 25	2. 10
5. Rarogne	3. 35	1. 82	2. 95	1. 83	2. 41	1. 53
6. Loèche	3. —	2. 23	2. 90	1. 66	—	—
7. Sierre ²⁾	2. 97	2. 28	3. 25	2. 75	3. —	2. 24
8. Hérens	3. 16	2. 23	—	—	2. 80	1. 90
9. Sion	3. 02	2. —	2. 45	1. 87	—	—
10. Conthey	3. —	2. 50	—	—	2. 65	2. 35
11. Entremont ³⁾	—	—	3. 13	2. 46	—	—
12. Martigny	3. 50	2. 62	3. 50	2. 30	3. 23	2. 60
13. St-Maurice	4. —	3. —	3. 50	2. 75	3. 25	2. 65
14. Monthey	4. 25	2. 50	4. —	2. 25	—	—

¹⁾ V. note au tableau précédent. Renvoi au chiffre par communes du tableau détaillé n° 2.

²⁾ Même observation qu'au tableau précédent.

³⁾ V. l'observation concernant ce district, consignée au précédent tableau. Elle doit aussi s'appliquer ici dans une certaine mesure.